
一、承诺书 (Letter of Commitment)

根据《2017年广东省“珠江人才计划”团队申报公告》要求，广东省引进创新创业团队（即“珠江人才计划”引进创新创业团队）的带头人及核心成员引进后需在广东省连续工作5年以上，其中，带头人和第一、第二核心成员，需全职在粤工作，其余核心成员可选择全职或平均每年在粤工作3个月以上（即5年累计在粤工作时间不少于330个工作日）。选择全职在粤工作成员（含带头人及核心成员），在粤工作期间不得在境内其他单位担任实质性工作（包括但不限于从事企事业单位、高校等签订正式劳动合同的工作，以及担任企业董事长、执行董事、总经理、总监、总工等实际任职），如为境内引进成员的，需在合同签订前将人事关系转入广东省（以调出证明、调入证明为准）。

According to *the Announcement to Candidates applied for the Team Project of “The Pearl River Talent Recruitment Program” of Guangdong Province in 2017*, the leaders and core members of recruited teams are required to fulfill the employment term, namely more than five consecutive years in the employment unit in Guangdong province upon employment. Specifically, leaders, the first and second core members are required to work full-time in Guangdong province, while the remaining core members have the options to work full-time or work more than three months on average annually in Guangdong province (i.e., not less than 330 working days in five years accumulatively). Full-time members of recruited teams (including leaders and core members) shall not work in

other units in China, which include but not limited to enterprises, institutions, universities and other positions with formal labor contracts. In addition, full-time members (including leaders and core members) shall not hold positions demanding substantial services in other units in China, such as Chairman, Executive Director, General Manager, Director, and Chief Engineer, etc. Full-time members who are recruited from a unit in China shall transfer their organizational affiliations to Guangdong province before signing contracts (subject to proofs of employment termination and personnel transfer).

申报单位及拟引进的创新创业团队的带头人及核心成员已阅读并了解上述公告关于引进创新创业团队来广东工作的形式和期限的要求，并作以下承诺：

The employing unit, the leader and the core members of its introduced innovative R&D team _____ have read through and fully understood the formality of the work and the requirements of the term of employment stated in the above announcement, and hereby declare that:

一、申报单位和团队带头人及核心成员保证提交的《广东省引进创新创业团队申报书》及其附件等申报材料的内容真实、合法、有效。如提交虚假材料或违背以下承诺，将依法取消申报资格和入选资格，并承担所有法律责任，赔偿相应损失，申报单位承担连带责任。

1. The contents of the application and the other application materials submitted by the employing unit should be authentic, valid and effective.

Any false information in the application materials will disqualify the employing unit, the team leader and the core members of the team from applying. Shall the commitment following be breached, the team leader and core members of the team are obliged to compensate for the losses and assume corresponding legal responsibilities, and the employing unit shall undertake joint liability.

二、如获得“广东省引进创新创业团队”专项资金资助，团队带头人及核心成员将全面按照上述要求到广东工作。

2. If being granted the special funding for the introduced innovative R&D team of Guangdong, the team leader and the core members will comprehensively fulfill the terms and conditions of employment as requested above.

三、如获得“广东省引进创新创业团队”专项资金资助，原则上不调整团队成员，不调整团队成员来粤工作时间，不调整项目研究内容，不调整项目预期取得的成果及目标。

3. If granted the special funding for the introduced innovative R&D team of Guangdong, the members as well as the date they come to work in Guangdong are with no adjustments in principle, the same to the research contents and the expected achievements and goals of the project.

四、如获得“广东省引进创新创业团队”专项资金资助，本承诺书将作为申报单位、团队带头人及核心成员与广东省引进创新创业团队专项办公室签订的合同书的附件，附件是合同书不可分割的一部分。

4. If being granted the special funding for the introduced innovative R&D team of Guangdong, this letter of commitment shall be one of the appendixes of the contract signed together by the employing unit, the team leader, the core members, and the Designated Office of Innovative R&D Team Introduction Program of Guangdong Province. Appendixes are an integral component of the contract.

五、团队带头人及核心成员须亲自签字确认本承诺书，一经签字确认，即视为团队带头人及核心成员个人已知悉申报书内容并了解在团队中将享受的权利和承担的义务。

5. The team leader and core members shall sign this letter of commitment personally for confirmation. Once the signatures are confirmed, team leader and core members shall be regarded that they have already acknowledged the content of the declaration, as well as their rights and obligations in the team.

团队带头人（亲笔签名） Team Leader (Signature):

团队核心成员（亲笔签名） Core Team-Members (Signature):

日期 (Date):

申报单位（盖章） Employing Unit (Official Stamp):

日期 (Date):